



India's International Bank

KEY FACT STATEMENT FOR REMITTANCE		بيان الوقائع الرئيسية للتحويل	
FTS (Interbank AED fund transfer within UAE)		أنظمة تحويل الأموال (تحويل الأموال بالدرهم الإماراتي بين البنوك داخل الإمارات العربية المتحدة)	
IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Arabic. You may also use this document to compare accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.		هام: يرجى قراءة هذا المستند بعناية إذا كنت تفكر في فتح حساب جديد. وهذا المستند متوفر باللغتين الإنجليزية والعربية. ويمكنك أيضًا استخدام هذا المستند لمقارنة الحسابات التي تقدمها البنوك الأخرى. ولديك الحق في الحصول على بيان الوقائع الرئيسية للتحويل من البنوك الأخرى للمقارنة.	
Disclosure: This information is accurate as of the date of presentation. Services charges/ product features may change; The Bank will inform you the changes sixty days prior to implementation via email and/or SMS and/or letter at known address at Bank. For updated Service charges and interest paid in the deposit held in account, you may contact our call centre or visit our website i.e. www.bankofbaroda-uae.ae or any nearest branches (List of Bank of Baroda Branches are also available on Banks website.		الافصاح: هذه المعلومات دقيقة اعتبارًا من تاريخ تقديمها. وقد تتغير رسوم الخدمات / صفات المنتج؛ وسيبلغك البنك بالتغييرات قبل ستين يومًا من التنفيذ عبر البريد الإلكتروني و / أو إرسال الرسائل القصيرة و / أو الخطاب على عنوان معروف في البنك. للحصول على رسوم الخدمة المحدثة والفائدة المدفوعة في الوديعة المحفوظة في الحساب، يمكنك الاتصال بمركز الاتصال الخاص بنا أو زيارة موقعنا على الإنترنت، على سبيل المثال www.bankofbaroda-uae.ae أو أي فرع من أقرب الفروع (قائمة فروع بنك بارودا متاحة أيضًا على موقع البنوك.)	
Transaction Types & Salient Features: FTS (Interbank AED fund transfer within UAE) - The transfer of funds from any account with Bank of Baroda, UAE to any other Bank in UAE in AED currency.		أنواع المعاملات والميزات البارزة: أنظمة تحويل الأموال (تحويل الأموال بالدرهم الإماراتي بين البنوك داخل الإمارات العربية المتحدة) - تحويل الأموال من أي حساب لدى بنك بارودا، الإمارات العربية المتحدة إلى أي بنك آخر في الإمارات العربية المتحدة بالدرهم الإماراتي	
Client	Existing Customer	العميل الحالي	العميل
Particulars	As per customer instructions debiting AED account with Bank of Baroda and transfer to any other Bank in UAE.	وفقًا لتعليمات العميل، يتم الخصم من الحساب بالدرهم الإماراتي لدى بنك بارودا وتحويله إلى أي بنك آخر في الإمارات العربية المتحدة.	التفاصيل

Important terms and conditions	<ul style="list-style-type: none"> The credit to Beneficiary account is subjected to cut-off time as prescribed by Central Bank, any transaction initiated through Mobile Banking & Internet Banking initiated after cut-off time shall be settled by next business day. The credit to beneficiary is subjected to error/omission of information in application form and Bank has no liability for wrong or non-credit of funds. 	<ul style="list-style-type: none"> يخضع الائتمان لحساب المستفيد لإيقاف الخدمة كما هو محدد من قبل البنك المركزي، ويتم إجراء أي معاملة تبدأ من خلال الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول والخدمات المصرفية عبر الإنترنت بعد وقت إيقاف الخدمة يتم سدادها في يوم العمل التالي. يخضع الائتمان إلى المستفيد لخطأ / إغفال المعلومات في نموذج الطلب ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خطأ أو عدم ائتمان الأموال. 	شروط وأحكام هامة
Daily Transaction Limit	No Limit, The Bank may request for supportive documents for underlying transaction as per its internal guidelines.	لا يوجد حد للمعاملات اليومية، ويجوز للبنك طلب المستندات الداعمة للمعاملات الأساسية وفقاً لإرشاداته الداخلية.	حد المعاملات اليومية
Remittance Charges	Nil	لا يوجد	رسوم التحويل
How can customer get assistance or make a complaint?	You can contact any branch or call our customer care for any assistance or grievance redressal, if still unsatisfied can lodge through SGPRS module in our website. The bank ensures proper response/resolution is provided within 30 days of lodgement of complain.	يمكنك الاتصال بأي فرع أو الاتصال بخدمة العملاء لدينا للحصول على أي مساعدة أو تسوية أي تظلم، إذا كنت لا تزال غير راضٍ، فيمكنك التسجيل من خلال وحدة النظام الموحد لمعالجة المظالم العامة (SPGRS) في موقعنا على الإنترنت. ويضمن البنك الاستجابة / توفير الحل المناسب في غضون 30 يوماً من تقديم الشكوى.	كيف يمكن للعميل الحصول على المساعدة أو تقديم شكوى؟

* Wherever charges VAT extra applicable

* أينما يتم تطبيق ضريبة القيمة المضافة الإضافية

I acknowledge receiving and understand this key fact statement based on various schemes explained to me, and found this product appropriately suited to my need.	أقر بتلقي بيان الحقائق الرئيسية هذا وفهمه استناداً إلى مخططات مختلفة تم شرحها لي، ووجدت هذا المنتج مناسباً لاحتياجاتي
Cooling Off Period: You have right to a Cooling-off Period of 5 complete business days after the signing of the contract unless a longer Cooling-off Period is required/allowed for that product and/or service by way of other legal or regulatory	فترة التهدئة: يحق لك الحصول على فترة تهدئة مدتها 5 أيام عمل كاملة بعد توقيع العقد ما لم يكن مطلوباً / مسموحاً بفترة التهدئة أطول للمنتج و / أو الخدمة عن طريق المتطلبات

<p>requirements. There may be potential change in pricing and costs that may occur to you during the Cooling-off Period and that the Bank may be unable to execute the purchase until the expiry of that period. You also have right to waive off the Cooling-off Period.</p>		<p>القانونية أو التنظيمية الأخرى. قد يكون هناك تغيير محتمل في الأسعار والتكاليف التي قد تحدث لك خلال فترة التهدئة وقد يكون البنك غير قادر على تنفيذ الشراء حتى انتهاء تلك الفترة. لديك أيضًا الحق في التنازل عن فترة التهدئة.</p>	
Customer Name :	Ph/Mob No:	رقم الهاتف/الجوال:	اسم العميل:
Address:	Customer Signature:	توقيع العميل:	العنوان: